

Instrukcja bezpieczeństwa – DEKORACJA NA HALLOWEEN

Niniejsze wskazówki bezpieczeństwa zostały przygotowane na podstawie wymogów Rozporządzenia (UE) 2023/988 w sprawie ogólnego bezpieczeństwa produktów (GPSR). Mają one na celu ochronę użytkowników przed zagrożeniami wynikającymi z niewłaściwego stosowania. Ostrzeżenia zostały sformułowane w sposób prosty i zrozumiały, z myślą o osobach starszych oraz z ograniczeniami ruchowymi.

Produkt przeznaczony dla osób powyżej 14 roku życia.

Analiza ryzyka:

- Ryzyko zaplątania się w zwisające elementy dekoracji.
- Możliwość potknięcia się o dekoracje umieszczone zbyt nisko.
- Zagrożenie zadławieniem przy połknięciu drobnych elementów.
- Ryzyko poparzenia – materiały mogą być łatwopalne.
- Ryzyko porażenia prądem przy dekoracjach zasilanych elektrycznie.

Instrukcja bezpiecznego używania:

- Używaj wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem – do dekoracji wnętrz lub zewnętrznej, zgodnie z oznaczeniem producenta.
- Trzymaj dekorację z dala od ognia i źródeł wysokiej temperatury.
- Dekoracje zasilane prądem podłączaj tylko do sprawnych i certyfikowanych źródeł zasilania.
- Nie umieszczaj dekoracji w miejscach utrudniających poruszanie się lub ograniczających widoczność.
- Przechowuj produkt w suchym miejscu, z dala od dzieci i zwierząt.

Utylizacja:

- Uszkodzone dekoracje należy utylizować zgodnie z przepisami lokalnymi – elementy plastikowe i tekstylne należy segregować.
- Dekoracje elektryczne przekazuj do punktów zbiórki elektroodpadów.
- Nie wyrzucaj produktu do lasu ani nie spalaj go.
- Jeśli dekoracja nadaje się do ponownego użytku – przechowuj ją w bezpieczny sposób lub przekaż dalej.

English

Safety Instructions – HALLOWEEN DECORATION

These safety guidelines have been prepared in accordance with Regulation (EU) 2023/988 on general product safety (GPSR). They are intended to protect users from hazards resulting from improper use. The warnings are formulated in a simple and understandable way, with special consideration for elderly individuals and those with limited mobility.

Product intended for persons over 14 years of age.

Risk Analysis:

- Risk of entanglement in hanging parts of the decoration
- Risk of tripping over low-placed decorations
- Choking hazard from swallowing small parts
- Burn hazard – materials may be flammable
- Risk of electric shock from electrically powered decorations

Safe Usage Instructions:

- Use only as intended – for indoor or outdoor decoration as specified by the manufacturer
- Keep decoration away from open flames and heat sources
- Connect electric decorations only to safe, certified power sources
- Do not place decorations in walkways or areas that obstruct vision
- Store the product in a dry place, away from children and animals

Disposal:

- Dispose of damaged decorations in accordance with local waste regulations – separate plastic and textile materials
- Electrical decorations should be treated as electronic waste
- Do not burn or dump the product outdoors
- If reusable, store safely or pass on for reuse

Čeština

Bezpečnostní pokyny – HALLOWEENSKÁ DEKORACE

Tyto bezpečnostní pokyny byly připraveny v souladu s nařízením (EU) 2023/988 o obecné bezpečnosti výrobků (GPSR). Jsou určeny k ochraně uživatelů před riziky vyplývajícími z nesprávného používání. Varování jsou formulována jednoduše a srozumitelně, s ohledem na starší osoby a osoby s omezenou pohyblivostí.

Výrobek je určen pro osoby starší 14 let.

Analýza rizik:

- Riziko zachycení se do visících částí dekorace
- Riziko zakopnutí o nízko umístěné dekorace
- Riziko udušení při spolknutí malých částí
- Riziko popálení – některé materiály mohou být hořlavé
- Riziko úrazu elektrickým proudem u elektrických dekorací

Pokyny pro bezpečné používání:

- Používejte pouze k dekoračním účelům – do interiéru nebo exteriéru podle pokynů výrobce
- Umísťujte dekoraci mimo dosah ohně a tepelných zdrojů
- Elektrické dekorace připojujte pouze ke spolehlivým a certifikovaným zdrojům napájení
- Neumisťujte dekorace tam, kde by mohly bránit

pohybu nebo výhledu

- Skladujte na suchém místě, mimo dosah dětí a zvířat

Likvidace:

- Poškozené dekorace likvidujte podle místních předpisů – odděleně plasty a textilie
- Elektrické dekorace odevzdejte jako elektroodpad
- Nespálujte ani neodhazujte dekorace v přírodě
- Pokud jsou vhodné k dalšímu použití, uschovejte nebo předejte

Slovenčina

Bezpečnostné pokyny – HALLOWEENSKÁ DEKORÁCIA

Tieto bezpečnostné pokyny boli pripravené v súlade s nariadením (EÚ) 2023/988 o všeobecnej bezpečnosti výrobkov (GPSR). Ich cieľom je ochrana používateľov pred rizikami vyplývajúcimi z nesprávneho používania. Upozornenia sú formulované jednoducho a zrozumiteľne, so zreteľom na starších ľudí a osoby s obmedzenou pohyblivosťou.

Výrobok je určený pre osoby staršie ako 14 rokov.

Analýza rizík:

- Riziko zamotania sa do visiacych častí dekorácie
- Riziko zakopnutia o nízko položené dekorácie
- Riziko udusenía pri prehľnutí malých častí
- Riziko popálenia – materiály môžu byť horľavé
- Riziko úrazu elektrickým prúdom – pri elektrických dekoráciách

Pokyny pre bezpečné používanie:

- Používajte výhradne na dekoratívne účely – do interiéru alebo exteriéru podľa odporúčaní výrobcu
- Umiestnite dekoráciu mimo dosahu otvoreného ohňa a zdrojov tepla
- Elektrické dekorácie zapájajte len do bezpečných a certifikovaných zdrojov
- Neumiestňujte dekorácie do priestorov, kde by mohli prekážať pohybu alebo viditeľnosti
- Skladujte na suchom mieste, mimo dosahu detí a zvierat

Likvidácia:

- Poškodené dekorácie zlikvidujte podľa miestnych predpisov – oddelene plasty a textil
- Elektrické dekorácie odovzdajte ako elektroodpad
- Nespálujte a nevyhadzujte ich do prírody
- Ak sú vhodné na ďalšie použitie, bezpečne ich uskladnite alebo darujte

Deutsch

Sicherheitsanweisungen – HALLOWEEN-DEKORATION

Diese Sicherheitshinweise wurden gemäß der Verordnung (EU) 2023/988 über die allgemeine

Produktsicherheit (GPSR) erstellt. Sie dienen dem Schutz der Nutzer vor Gefahren durch unsachgemäße Verwendung. Die Warnhinweise sind einfach und verständlich formuliert, insbesondere für ältere Menschen und Personen mit eingeschränkter Mobilität.

Produkt für Personen über 14 Jahre bestimmt.

Risikobewertung:

- Risiko des Verfangens in herabhängenden Dekorationselementen
- Stolpergefahr bei bodennaher Platzierung
- Erstickungsgefahr durch Verschlucken kleiner Teile
- Brandgefahr – Materialien können leicht entflammbar sein
- Stromschlagrisiko bei elektrisch betriebenen Dekorationen

Sichere Verwendung:

- Nur bestimmungsgemäß verwenden – für Innen- oder Außendekoration je nach Herstellerangabe
- Dekoration von offenem Feuer und Hitzequellen fernhalten
- Elektrische Dekorationen nur an geprüfte, zertifizierte Stromquellen anschließen
- Nicht in Laufwegen oder Sichtfeldern anbringen
- Trocken lagern, außerhalb der Reichweite von Kindern und Tieren

Entsorgung:

- Beschädigte Dekorationen gemäß lokalen Vorschriften entsorgen – Kunststoffe und Textilien trennen
- Elektrische Dekorationen als Elektroschrott entsorgen
- Nicht verbrennen oder in der Natur entsorgen
- Bei Wiederverwendbarkeit sicher aufbewahren oder weitergeben

Українська

Інструкція з безпеки – ХЕЛЛОВІНСЬКІ ДЕКОРАЦІЇ

Ці інструкції з безпеки підготовлені відповідно до Регламенту (ЄС) 2023/988 щодо загальної безпеки продукції (GPSR). Вони мають на меті захист користувачів від ризиків, пов'язаних з неналежним використанням. Попередження сформульовані просто і зрозуміло, з урахуванням літніх людей та осіб з обмеженою рухливістю.

Продукт призначений для осіб віком від 14 років.

Аналіз ризиків:

- Ризик заплутування у звисаючих частинах декору
- Ризик спотикання через розміщення прикрас надто низько
- Ризик удушення внаслідок проковтування дрібних деталей
- Ризик опіків – матеріали можуть бути легкозаймистими

- Ризик ураження електричним струмом – для електричних декорацій

Інструкція з безпечного використання:

- Використовуйте лише за призначенням – для внутрішнього або зовнішнього декору (згідно з інструкцією виробника)
- Тримайте декорації подалі від відкритого вогню та джерел тепла
- Електричні прикраси підключайте лише до справних сертифікованих джерел живлення
- Не встановлюйте у місцях, які можуть заважати пересуванню або огляду
- Зберігайте у сухому місці, поза досяжністю дітей і тварин

Утилізація:

- Пошкоджені прикраси утилізуйте відповідно до місцевих норм – розділяючи пластик і текстиль
- Електричні прикраси здавайте як електронні відходи
- Не спалюйте і не викидайте в природу
- Якщо можливо – зберігайте для повторного використання або передайте іншій особі

Română

Instrucțiuni de siguranță – DECORAȚIUNI DE HALLOWEEN

Aceste instrucțiuni de siguranță au fost redactate în conformitate cu Regulamentul (UE) 2023/988 privind siguranța generală a produselor (GPSR). Ele urmăresc protejarea utilizatorilor împotriva riscurilor ce pot apărea din utilizarea incorectă. Avertismentele sunt formulate simplu și clar, având în vedere persoanele vârstnice și cele cu mobilitate redusă.

Produs destinat persoanelor cu vârsta peste 14 ani.

Analiza riscurilor:

- Risc de agățare în elementele suspendate ale decorațiunii
- Risc de împiedicare cauzată de decoruri amplasate prea jos
- Pericol de sufocare în cazul înghițirii unor piese mici
- Risc de arsuri – unele materiale pot fi inflamabile
- Risc de electrocutare – în cazul decorațiunilor electrice

Instrucțiuni de utilizare în siguranță:

- Folosiți doar conform destinației – decor interior sau exterior, conform specificațiilor producătorului
- Nu amplasați decorațiunile lângă foc deschis sau surse de căldură
- Conectați decorațiunile electrice doar la surse certificate de alimentare
- Evitați amplasarea în zone care pot împiedica deplasarea sau vizibilitatea
- Păstrați produsul într-un loc uscat, ferit de copii și animale

Eliminare:

- Decorațiunile deteriorate trebuie eliminate conform reglementărilor locale – separați plasticul și textilele
- Decorațiunile electrice trebuie tratate ca deșeuri electronice
- Nu ardeți și nu aruncați produsul în natură
- Dacă este reutilizabil, depozitați-l în siguranță sau oferiți-l altcuiva

Magyar

Biztonsági utasítások – HALLOWEENI DEKORÁCIÓ

Ezek a biztonsági utasítások az (EU) 2023/988 rendelet alapján készültek, amely az általános termékbiztonságot szabályozza (GPSR). Céljuk a felhasználók védelme a helytelen használatból eredő kockázatokkal szemben. Az útmutatók egyszerűen és érthetően fogalmaznak, figyelembe véve az idősebbeket és a mozgáskorlátozott személyeket.

A termék 14 év feletti személyek számára készült.

Kockázatelemzés:

- Felakadás veszélye a lelógó dekorációs elemekben
- Botlásveszély az alacsonyan elhelyezett díszek miatt
- Fulladásveszély kis alkatrészek lenyelése esetén
- Égési sérülés kockázata – egyes anyagok gyúlékonyak lehetnek
- Áramütés veszélye – elektromos dekorációk esetén

Biztonságos használat:

- Csak rendeltetésszerűen használja – beltéri vagy kültéri dekorációként, a gyártó jelzése szerint
- Tartsa távol a díszítéseket nyílt lángtól és hőforrásoktól
- Elektromos díszeket csak tanúsított, biztonságos energiaforráshoz csatlakoztasson
- Ne helyezze a díszeket közlekedési útvonalakba vagy látómezőbe
- Száraz helyen tárolja, gyermekek és állatok elől elzárva

Ártalmatlanítás:

- A sérült dekorációkat a helyi szabályok szerint selejtezze – külön kezelve a műanyagot és a textilt
- Az elektromos dekorációkat elektronikai hulladékként kezelje
- Ne égesse el és ne dobja el a természetben
- Ha újra felhasználható, tárolja biztonságosan vagy adja tovább

Български

Инструкции за безопасност – ДЕКОРАЦИЯ ЗА ХЕЛОУИН

Настоящите инструкции за безопасност са изготвени в съответствие с Регламент (ЕС) 2023/988 относно общата безопасност на продуктите (GPSR). Целта им е да защитят потребителите от рискове, произтичащи

от неправилна употреба. Предупрежденията са формулирани ясно и разбираемо, с мисъл за възрастни хора и лица с ограничена подвижност.

Продуктът е предназначен за лица над 14 години.

Анализ на риска:

- Риск от заплитане във висящи елементи на декорацията
- Риск от спъване при ниско поставени елементи
- Опасност от задавяне при поглъщане на дребни части
- Риск от изгаряне – някои материали могат да бъдат леснозапалими
- Риск от токов удар при електрически захранвани декорации

Инструкции за безопасна употреба:

- Използвайте само по предназначение – за вътрешна или външна декорация според указанията на производителя
- Дръжте декорацията далеч от открит пламък и източници на топлина
- Свързвайте електрическите декорации само към сертифицирани и безопасни източници на захранване
- Не поставяйте декорации на места, които пречат на движението или ограничават видимостта
- Съхранявайте продукта на сухо място, далеч от деца и домашни любимци

Утилизация:

- Повредените декорации изхвърляйте според местните разпоредби – отделно пластмаса и текстил
- Електрическите декорации третирайте като електронен отпадък
- Не ги изгаряйте и не ги изхвърляйте в природата
- Ако подлежат на повторна употреба – съхранявайте ги безопасно или ги дарете

Ελληνικά

Οδηγίες ασφαλείας – ΔΙΑΚΟΣΜΗΣΗ ΓΙΑ ΤΟ HALLOWEEN

Οι παρούσες οδηγίες ασφαλείας καταρτίστηκαν σύμφωνα με τον Κανονισμό (ΕΕ) 2023/988 για τη γενική ασφάλεια των προϊόντων (GPSR). Σκοπός τους είναι η προστασία των χρηστών από κινδύνους που απορρέουν από ακατάλληλη χρήση. Οι προειδοποιήσεις διατυπώνονται με απλό και κατανοητό τρόπο, λαμβάνοντας υπόψη ηλικιωμένους και άτομα με περιορισμένη κινητικότητα.

Το προϊόν προορίζεται για άτομα άνω των 14 ετών.

Ανάλυση κινδύνων:

- Κίνδυνος μπλεξίματος σε κρεμαστά στοιχεία της διακόσμησης
- Κίνδυνος σκοντάμματος από χαμηλά τοποθετημένες διακοσμήσεις

- Κίνδυνος πνιγμού από κατάποση μικρών εξαρτημάτων
- Κίνδυνος εγκαύματος – ορισμένα υλικά μπορεί να είναι εύφλεκτα
- Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας – σε ηλεκτρικά τροφοδοτούμενες διακοσμήσεις

Οδηγίες ασφαλούς χρήσης:

- Χρησιμοποιείτε μόνο για τον προοριζόμενο σκοπό – διακόσμηση εσωτερικών ή εξωτερικών χώρων σύμφωνα με τον κατασκευαστή
- Μακριά από φλόγες και πηγές θερμότητας
- Συνδέετε τις ηλεκτρικές διακοσμήσεις μόνο σε ασφαλείς και πιστοποιημένες παροχές
- Μην τοποθετείτε διακοσμήσεις σε σημεία που εμποδίζουν την κίνηση ή την ορατότητα
- Αποθηκεύετε το προϊόν σε ξηρό μέρος, μακριά από παιδιά και κατοικίδια

Απόρριψη:

- Απορρίψτε κατεστραμμένες διακοσμήσεις σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς – ξεχωριστά πλαστικά και υφάσματα
- Οι ηλεκτρικές διακοσμήσεις να θεωρούνται ηλεκτρονικά απόβλητα
- Μην τις καίτε και μην τις πετάτε στη φύση
- Εάν είναι επαναχρησιμοποιήσιμες, αποθηκεύστε τις ή δωρίστε τις

Lietuvių

Saugumo instrukcija – HALLOWEENO DEKORACIJA

Šios saugumo gairės parengtos pagal Reglamentą (ES) 2023/988 dėl bendrojo produkto saugumo (GPSR). Jos skirtos apsaugoti vartotojus nuo pavojų, kylančių dėl netinkamo naudojimo. Įspėjimai pateikiami paprastai ir suprantamai, atsižvelgiant į vyresnio amžiaus asmenis bei riboto judumo vartotojus.

Produktas skirtas asmenims nuo 14 metų.

Rizikos analizė:

- Rizika įsipainioti į kabančius dekoracijos elementus
- Užkliuvimo pavojus dėl žemai padėtų dekoracijų
- Užspringimo pavojus prarijus smulkias detales
- Nudegimo pavojus – kai kurios medžiagos gali būti degios
- Elektros smūgio rizika – jeigu dekoracija maitinama elektra

Saugus naudojimas:

- Naudokite tik pagal paskirtį – vidaus arba lauko dekoravimui pagal gamintojo nurodymus
- Laikykite dekoraciją atokiau nuo atviros liepsnos ir karščio šaltinių
- Elektrines dekoracijas jungkite tik prie saugių ir sertifikuotų maitinimo šaltinių
- Nedėkite dekoracijų vietose, kur jos trukdytų judėjimui ar matomumui

- Laikykite sausai, vaikams ir gyvūnams nepasiekiamoje vietoje

Šalinimas:

- Sugadintas dekoracijos išmeskite pagal vietos atliekų tvarkymo taisyklės – atskirkite plastiką ir tekstilę
- Elektrinės dekoracijos pridukite kaip elektronikos atliekas
- Nedeginkite ir nemeskite gamtoje
- Jei galima pakartotinai naudoti – saugokite arba perduokite kitam

Latviešu

Drošības norādījumi – HELLOWĪNA DEKORĀCIJA

Šīs drošības instrukcijas ir izstrādātas saskaņā ar Regulu (ES) 2023/988 par vispārējo produktu drošību (GPSR). To mērķis ir pasargāt lietotājus no riskiem, kas saistīti ar nepareizu lietošanu. Brīdinājumi ir izklāstīti vienkāršā un saprotamā valodā, ņemot vērā gados vecākus cilvēkus un personas ar ierobežotām pārvietošanās spējām.

Produkts paredzēts personām no 14 gadu vecuma.

Riska analīze:

- Sapīšanās risks piekarināmos dekorācijas elementos
- Pakļupšanas risks pie zemu novietotām dekorācijām
- Aizrīšanās risks, norijot sīkas detaļas
- Apdegumu risks – daži materiāli var būt viegli uzliesmojoši
- Elektriskās strāvas trieciens – elektriski darbināmām dekorācijām

Drošas lietošanas norādījumi:

- Lietojiet tikai paredzētajam mērķim – iekšējās vai ārpus tām, kā norādījis ražotājs
- Netuviniet atklātai liesmai vai karstuma avotiem
- Elektriskās dekorācijas pieslēdziet tikai drošiem un sertificētiem strāvas avotiem
- Nenovietojiet dekorācijas vietās, kur tās varētu traucēt kustībai vai redzamībai
- Uzglabājiet sausā vietā, bērniem un dzīvniekiem nepieejamā vietā

Utilizācija:

- Bojātas dekorācijas utilizējiet saskaņā ar vietējiem noteikumiem – atdaliet plastmasu un tekstilmateriālus
- Elektriskās dekorācijas nogādājiet kā elektroiekārtu atkritumus
- Nededziniet un nemetiet dabā
- Ja iespējams, uzglabājiet atkārtotai lietošanai vai nododiet citiem

Suomi

Turvallisuusohteet – HALLOWEEN-KORISTE

Nämä turvallisuuohjeet on laadittu EU:n asetuksen 2023/988 mukaisesti yleisestä tuoteturvallisuudesta (GPSR). Ohjeiden tarkoituksena on suojata käyttäjiä väärinkäytöstä johtuvilta vaaroilta. Varotoimet on kirjoitettu selkeästi ja helposti ymmärrettävästi, erityisesti iäkkäitä ja liikkumisrajoitteisia henkilöitä silmällä pitäen.

Tuote on tarkoitettu yli 14-vuotiaille henkilöille.

Riskianalyysi:

- Vaara sotkeutua roikkuviin koristeisiin
- Kompastumisvaara matalalla oleviin koristeisiin
- Tukehtumisvaara pienten osien nielemisestä
- Palovammojen riski – jotkin materiaalit voivat olla helposti syttyviä
- Sähköiskun vaara – koskee sähköllä toimivia koristeita

Turvallinen käyttö:

- Käytä vain ohjeiden mukaisesti – sisä- tai ulkokäyttöön valmistajan mukaan
- Pidä koristeet poissa avotulen ja lämmönlähteiden läheisyydestä
- Liitä sähkökäyttöiset koristeet vain turvallisiiin ja sertifiioituihin virtalähteisiin
- Älä sijoita koristeita kulkureiteille tai näköesteeksi
- Säilytä kuivassa paikassa, poissa lasten ja eläinten ulottuvilta

Häivittäminen:

- Vaurioituneet koristeet on hävitettävä paikallisten jätehuoltomääräysten mukaisesti – erottele muovit ja tekstiilit
- Sähkökoristeet on toimitettava sähköelektroniikkajätteenä
- Älä polta tai hylkää luontoon
- Jos koriste on uudelleenkäytettävä, säilytä tai lahjoita se

Hrvatski

Upute o sigurnosti – HALLOWEENSKI UKRAS

Ove upute o sigurnosti izrađene su u skladu s Uredbom (EU) 2023/988 o općoj sigurnosti proizvoda (GPSR). Cilj im je zaštititi korisnike od opasnosti koje proizlaze iz nepravilne upotrebe. Upozorenja su formulirana jednostavno i jasno, uzimajući u obzir starije osobe i osobe sa smanjenom pokretljivošću.

Proizvod je namijenjen osobama starijima od 14 godina.

Analiza rizika:

- Rizik zapetljavanja u viseće dijelove ukrasa
- Rizik spoticanja o nisko postavljene ukrase
- Rizik gušenja u slučaju gutanja sitnih dijelova
- Rizik od opekline – materijali mogu biti lako zapaljivi
- Rizik od strujnog udara – kod električnih ukrasa

Upote za sigurnu upotrebu:

- Koristite isključivo prema namjeni – za unutarnju ili vanjsku dekoraciju, prema uputama proizvođača
- Držite ukrase dalje od otvorenog plamena i izvora topline
- Električne ukrase priključujte samo na sigurne i certificirane izvore napajanja
- Nemojte postavljati ukrase na mjesta koja ometaju kretanje ili vidno polje
- Čuvajte proizvod na suhom mjestu, izvan dohvata djece i kućnih ljubimaca

Zbrinjavanje:

- Oštećene ukrase zbrinite u skladu s lokalnim propisima – odvojite plastiku i tekstil
- Električne ukrase zbrinite kao elektronički otpad
- Nemojte ih spaljivati ili bacati u prirodu
- Ako su ponovno upotrebljivi, sigurno ih pohranite ili darujte

Slovenščina

Varnostna navodila – HALLOWEENSKI OKRAS

Ta varnostna navodila so bila pripravljena v skladu z Uredbo (EU) 2023/988 o splošni varnosti proizvodov (GPSR). Njihov namen je zaščititi uporabnike pred nevarnostmi zaradi nepravilne uporabe. Opozorila so oblikovana preprosto in razumljivo, z mislijo na starejše in gibalno ovirane osebe.

Izdelek je namenjen osebam, starejšim od 14 let.

Analiza tveganj:

- Tveganje zapletanja v viseče dele okrasa
- Tveganje spotikanja zaradi nizko nameščenih okraskov
- Tveganje zadušitve pri zaužitju manjših delov
- Tveganje opeklin – materiali so lahko vnetljivi
- Tveganje električnega udara – pri električno napajanih okraskih

Navodila za varno uporabo:

- Uporabljajte samo v skladu z namenom – za notranjo ali zunanjo uporabo, kot določa proizvajalec
- Okras držite stran od odprtega ognja in virov toplote
- Električne okraske priključite le na varne in certificirane vire napajanja
- Ne nameščajte jih na mestih, kjer ovirajo gibanje ali zmanjšujejo vidljivost
- Shranjujte na suhem mestu, nedosegljivo otrokom in živalim

Odstranjevanje:

- Poškodovane okraske odstranite v skladu z lokalnimi predpisi – ločite plastiko in tekstil
- Električne okraske obravnavajte kot elektronske odpadke
- Ne sežigajte jih in ne odlagajte v naravi
- Če so primerni za ponovno uporabo, jih varno shranite ali podarite

Français

Consignes de sécurité – DÉCORATION D'HALLOWEEN

Ces consignes de sécurité ont été établies conformément au Règlement (UE) 2023/988 relatif à la sécurité générale des produits (GPSR). Elles visent à protéger les utilisateurs contre les risques liés à une mauvaise utilisation. Les avertissements sont formulés de manière simple et compréhensible, en tenant compte des personnes âgées et des personnes à mobilité réduite.

Produit destiné aux personnes de plus de 14 ans.

Analyse des risques :

- Risque d'enchevêtrement dans des éléments suspendus
- Risque de trébuchement sur des décorations basses
- Risque d'étouffement si de petites pièces sont avalées
- Risque de brûlure – certains matériaux peuvent être inflammables
- Risque d'électrocution – pour les décorations électriques

Instructions d'utilisation en toute sécurité :

- Utiliser uniquement selon la destination – en intérieur ou en extérieur selon l'indication du fabricant
- Tenir à l'écart des flammes nues et des sources de chaleur
- Brancher uniquement à des sources d'alimentation sûres et certifiées
- Ne pas placer les décorations dans les zones de passage ou de visibilité
- Conserver dans un endroit sec, hors de portée des enfants et des animaux

Élimination :

- Jeter les décorations endommagées selon les réglementations locales – séparer plastique et textile
- Les décorations électriques doivent être éliminées comme des déchets électroniques
- Ne pas brûler ou jeter dans la nature
- Si réutilisable, conserver ou donner à autrui

Español

Instrucciones de seguridad – DECORACIÓN DE HALLOWEEN

Estas instrucciones de seguridad han sido elaboradas conforme al Reglamento (UE) 2023/988 sobre la seguridad general de los productos (GPSR). Su objetivo es proteger a los usuarios frente a los riesgos derivados del uso inadecuado. Las advertencias se han redactado de forma sencilla y comprensible, teniendo en cuenta a personas mayores y con movilidad reducida.

Producto destinado a personas mayores de 14 años.

Análisis de riesgos:

- Riesgo de enredarse con elementos colgantes
- Riesgo de tropiezos con decoraciones colocadas a baja altura
- Riesgo de asfixia por la ingestión de piezas pequeñas
- Riesgo de quemaduras – algunos materiales pueden ser inflamables
- Riesgo de descarga eléctrica – en decoraciones con alimentación eléctrica

Instrucciones de uso seguro:

- Usar únicamente con el propósito previsto – decoración interior o exterior según las indicaciones del fabricante
- Mantener lejos de llamas abiertas y fuentes de calor
- Conectar decoraciones eléctricas únicamente a fuentes de alimentación seguras y certificadas
- No colocar en zonas de paso ni que limiten la visibilidad
- Guardar en lugar seco, fuera del alcance de niños y animales

Eliminación:

- Desechar decoraciones dañadas según la normativa local – separar materiales plásticos y textiles
- Las decoraciones eléctricas deben desecharse como residuos electrónicos
- No quemar ni abandonar en la naturaleza
- Si es reutilizable, almacenar con seguridad o entregar a otra persona

Svenska

Säkerhetsanvisningar – HALLOWEENDEKORATION

Dessa säkerhetsanvisningar har tagits fram i enlighet med förordning (EU) 2023/988 om allmän produktsäkerhet (GPSR). Syftet är att skydda användare från risker som uppstår vid felaktig användning. Varningarna är utformade på ett enkelt och tydligt sätt, med hänsyn till äldre och personer med nedsatt rörlighet.

Produkten är avsedd för personer över 14 år.

Risikanalys:

- Risk att trassla in sig i hängande delar
- Snubbelrisk på lågt placerade dekorationer
- Kvävningsrisk vid förtäring av små delar
- Brännskaderisk – vissa material kan vara lättantändliga
- Risk för elstöt – för elektriskt drivna dekorationer

Säker användning:

- Använd endast enligt syfte – för inomhus- eller utomhusbruk enligt tillverkarens instruktioner
- Förvara utom räckhåll från öppen låga och värmekällor
- Anslut elektriska dekorationer endast till säkra och certifierade strömkällor
- Placera inte i gångvägar eller områden som begränsar

sikt

- Förvara torrt, utom räckhåll för barn och djur

Avfallshantering:

- Kassera skadade dekorationer enligt lokala regler – separera plast och textil
- Elektriska dekorationer ska lämnas som elektronikavfall
- Bränn inte och släng inte i naturen
- Om de är återanvändbara, förvara säkert eller ge bort

Português

Instruções de segurança – DECORAÇÃO DE HALLOWEEN

Estas instruções de segurança foram elaboradas de acordo com o Regulamento (UE) 2023/988 relativo à segurança geral dos produtos (GPSR). Têm como objetivo proteger os utilizadores contra os riscos decorrentes da utilização incorreta. Os avisos são redigidos de forma simples e clara, tendo em conta pessoas idosas e com mobilidade reduzida.

Produto destinado a pessoas com mais de 14 anos.

Análise de riscos:

- Risco de emaranhamento em partes penduradas da decoração
- Risco de tropeçar em elementos colocados a baixa altura
- Perigo de asfixia por ingestão de peças pequenas
- Risco de queimadura – materiais podem ser inflamáveis
- Risco de choque elétrico – no caso de decorações alimentadas por eletricidade

Instruções de uso seguro:

- Utilizar apenas conforme a finalidade – para decoração interior ou exterior, conforme indicado pelo fabricante
- Manter afastado de chamas e fontes de calor
- Ligar decorações elétricas apenas a fontes de energia seguras e certificadas
- Não colocar em locais de passagem ou que reduzam a visibilidade
- Armazenar em local seco, fora do alcance de crianças e animais

Eliminação:

- Eliminar decorações danificadas de acordo com as regras locais – separar plástico e tecido
- Decorações elétricas devem ser tratadas como resíduos eletrónicos
- Não queime nem descarte na natureza
- Se reutilizável, guarde em segurança ou ofereça a outra pessoa

Nederlands

Veiligheidsinstructies – HALLOWEENDECORATIE

Deze veiligheidsinstructies zijn opgesteld in overeenstemming met Verordening (EU) 2023/988 inzake algemene productveiligheid (GPSR). Ze zijn bedoeld om gebruikers te beschermen tegen risico's als gevolg van onjuist gebruik. De waarschuwingen zijn eenvoudig en duidelijk geformuleerd, met aandacht voor ouderen en mensen met beperkte mobiliteit.

Product bedoeld voor personen ouder dan 14 jaar.

Risicoanalyse:

- Risico op verstrikt raken in hangende decoratiedelen
- Struikelgevaar bij laag geplaatste decoraties
- Verstikkingsgevaar bij inslikken van kleine onderdelen
- Verbrandingsgevaar – materialen kunnen ontvlambaar zijn
- Risico op elektrische schokken bij elektrisch aangedreven decoraties

Veilig gebruik:

- Alleen gebruiken zoals bedoeld – voor binnen- of buitendecoratie volgens instructie van de fabrikant
- Houd decoraties uit de buurt van open vuur en warmtebronnen
- Sluit elektrische decoraties alleen aan op veilige en gecertificeerde stroombronnen
- Plaats niet in doorgangen of zichtlijnen
- Bewaar op een droge plek, buiten bereik van kinderen en dieren

Verwijdering:

- Gooi beschadigde decoraties weg volgens de lokale regelgeving – scheid plastic en textiel
- Elektrische decoraties moeten als elektronisch afval worden behandeld
- Verbrand of dump het product niet in de natuur
- Indien herbruikbaar, veilig bewaren of doorgeven

inflammabili

- Rischio di scossa elettrica – in decorazioni alimentate elettricamente

Uso sicuro:

- Utilizzare solo come indicato – per decorazione interna o esterna secondo le istruzioni del produttore
- Tenere lontano da fiamme libere e fonti di calore
- Collegare solo a fonti di alimentazione sicure e certificate
- Non posizionare in aree di passaggio o che ostruiscano la vista
- Conservare in un luogo asciutto, fuori dalla portata di bambini e animali

Smaltimento:

- Smaltire le decorazioni danneggiate secondo le normative locali – separando plastica e tessuto
- Le decorazioni elettriche vanno trattate come rifiuti elettronici
- Non bruciare né abbandonare il prodotto nella natura
- Se riutilizzabile, conservarlo in sicurezza o donarlo

Italiano

Istruzioni di sicurezza – DECORAZIONE DI HALLOWEEN

Queste istruzioni di sicurezza sono state redatte in conformità al Regolamento (UE) 2023/988 sulla sicurezza generale dei prodotti (GPSR). Hanno lo scopo di proteggere gli utenti dai rischi derivanti da un uso improprio. Gli avvertimenti sono scritti in modo semplice e comprensibile, con attenzione agli anziani e alle persone con mobilità ridotta.

Prodotto destinato a persone di età superiore ai 14 anni.

Analisi dei rischi:

- Rischio di impigliarsi in elementi sospesi
- Rischio di inciampo con decorazioni posizionate troppo in basso
- Rischio di soffocamento in caso di ingestione di piccole parti
- Rischio di ustioni – alcuni materiali possono essere